

MANUAL DEL PROPIETARIO HORMIGONERA COMPACTA 250L

QR-Code:



Apunte la cámara de tu teléfono celular para acceder a la versión actualizada de los Manuales Técnicos y catálogos de piezas en línea, o haga clic en el enlace a continuación para acceder al sitio web.

www.sites.google.com/view/menegotti-engenharia-docs

Atención:

Antes de operar el equipamiento **Menegotti**, lea este **manual técnico**, donde el mismo informará e instruirá al operador sobre el funcionamiento del producto.

Así, evitas posibles accidentes de trabajo y mantenimientos prematuros del equipamiento.



MENEGOTTI[®]
CONSTRUCCIÓN

¡Enhorabuena, usted acaba de adquirir un producto Menegotti!

Con la más alta calidad, diseñado y construido especialmente para servirle en la medida de su necesidad.

Este manual ha sido elaborado para proporcionarle la información y las instrucciones necesarias para el uso y mantenimiento de nuestro producto, además de presentarle los datos referentes a sus características técnicas.

Antes de poner el producto en funcionamiento por primera vez, lea con atención la información aquí contenida.

La durabilidad de su producto depende sólo de la forma en que es tratado en servicio (operación) y el funcionamiento satisfactorio es el resultado de su trabajo cuidadoso, realizado con regularidad.

Menegotti está preparada para ofrecerle toda la asistencia técnica necesaria, así como, atender su necesidad en las piezas de repuesto.

Bienvenido, usted forma parte de la gran "familia de clientes" Menegotti.

Atención: Para mayor comodidad, guarde y conserve este manual en el lugar apropiado para que pueda ser consultado cuando sea necesario.

Índice

Grupo Menegotti.....	03
El Producto.....	03
Informaciones de Seguridad.....	03
Componentes.....	04
Especificaciones Técnicas.....	05
Condiciones de Operación.....	05
Limpieza.....	06
Descarga a Tierra.....	06
Lubricación.....	07
Transporte, Elevamiento y Almacenamiento.....	07
Operación.....	07
Procedimientos de Montaje.....	08
Piezas de Repuesto.....	09
Garantía del Producto.....	11
Término de Garantía.....	11

Grupo Menegotti

Menegotti es referencia en el desarrollo de soluciones en máquinas y herramientas para los segmentos de Construcción Civil, Manejo de Cargas y personas y Jardinería en Casa y en el Campo.

Empresa brasileña, presente en más de 40 países, tiene sede en Jaraguá do Sul, Santa Catarina, con unidades en Brasil y Estados Unidos.

Con más de 80 años de historia, se encuentra en la cuarta generación de gestión familiar consistente y exitosa.

Líder nacional en ventas de hormigoneras, se destaca en los mercados de reventa y alquiler.

A través de su Programa de Innovación, fomenta la creatividad y la competitividad, a través de acciones disruptivas y alianzas, orientadas al crecimiento profesional y empresarial continuo.

Con una cultura organizacional que valora y fomenta su constante desarrollo profesional y personal, es fuertemente activa en proyectos sostenibles, que hacen realidad su propósito de ayudar a construir un mundo mejor y más sustentable.



El Producto

Es un equipo proyectado específicamente, para trabajos en la construcción civil con óptimo desempeño y poco mantenimiento. La rotación del tambor es realizado por el motor eléctrico, que es accionado por un sistema de poleas móviles y motrices con correas en “V”. El sistema de descarga es manual. Posee paletas mezcladoras de doble efecto que aumentan su eficiencia.

Informaciones de Seguridad

Esta máquina presenta peligros de choques eléctricos, fuego y lesiones serias sino son observadas las recomendaciones de seguridad. Este manual contiene notas, cuidados y advertencias que deben ser seguidas, para evitar el uso inadecuado, dañar la máquina o daños personales.

NOTAS: Contiene informaciones adicionales de importantes procedimientos.

CUIDADOS: Oferecen informaciones importantes para prevenir errores que puedan dañar la máquina o sus componentes.

ADVERTENCIAS: ¡Alertan sobre las condiciones o prácticas que puedan causar lesiones personales o hasta mismo la muerte!

Seguridad Operacional

Los trabajadores envueltos en la operación, mantenimiento, inspección y otras intervenciones en la máquina, deben ser instruidos y capacitados de acuerdo a sus funciones por el empleador, los cuales deben abordar los peligros a que están expuestos y las medidas de protección existentes y necesarias, a fin de prevenir accidentes y enfermedades. La máquina es operada indebidamente o por personas no autorizadas presenta peligros a la integridad física del operador.

NUNCA permita que personas que no fueron instruidas operen la máquina.

SIEMPRE lea, entienda y siga los procedimientos del Manual de Instrucciones antes de operar la máquina.

SIEMPRE cerciorase que el operador esté familiarizado con las precauciones de seguridad adecuadas y técnicas de operación antes de usar la máquina.

SIEMPRE prepare el local de trabajo, para poder prevenir accidentes de trabajo, siguiendo las orientaciones de este manual y las especificaciones de normas de seguridad vigentes.

NUNCA opere la máquina en aplicaciones que no sean apropiadas para su uso.

NUNCA altere o deshabilite las funciones operacionales y de seguridad.

NO somos responsables de cualquier tipo de accidente debido a modificaciones en la máquina. Esas alteraciones originan la pérdida de garantía del producto.

SIEMPRE use con cautela y buen criterio a la hora de operar la máquina.

SIEMPRE que exista piezas dañadas o faltantes, póngase en contacto con Menegotti a través del teléfono: 0800-727-8033 para obtener la piezas originales.

SIEMPRE con la máquina apagada, haga una inspección diaria. La máquina no podrá ser usada si hay señales de avería. En caso de problemas, póngase en contacto con el Servicio Autorizado Menegotti.

SIEMPRE prepare el local de trabajo, para poder prevenir accidentes de trabajo, siguiendo las orientaciones de este manual y las especificaciones de normas de seguridad vigentes.

SIEMPRE asegurese que todas las personas estén a una distancia segura de la máquina. Pare la máquina, si las personas ingresan en el área de trabajo.

SIEMPRE mantenga la máquina fuera del alcance de los niños.

SIEMPRE aislé el área de trabajo de la máquina y mantenga el local limpio, sin obstáculo y con buena iluminación.

NUNCA deje la máquina en marcha y sin vigilancia.

SIEMPRE desconecte la máquina cuando no está siendo operada.

SIEMPRE evite el contacto con las partes en movimiento de la máquina.

NUNCA derrame agua en las partes eléctricas durante la limpieza de la

máquina.

SIEMPRE asegurese que las instalaciones eléctricas estén de acuerdo con las normas de seguridad vigentes.

SIEMPRE evite el contacto de la extensión con el suelo, principalmente si está mojada.

SIEMPRE inspeccione toda la extensión eléctrica antes de conectarla a la red eléctrica, no use extensiones peladas o con enmiendas.

SIEMPRE desconecte la máquina de la red eléctrica antes de hacer cualquier operación de inspección, limpieza o mantenimiento.

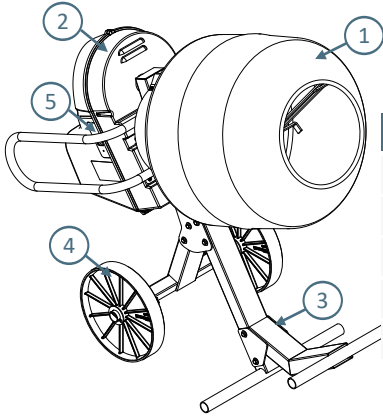
SIEMPRE verifique si la fuente de tensión corresponde a la tensión indicada en la placa de la máquina.

JAMÁS conecte más de una máquina en una misma toma de corriente y/o extensión eléctrica.

JAMÁS modifique el enchufe de la máquina.

NO recomendamos el uso de enchufe tipo “T”.

Componentes



POS.	
01	Kit tambor
02	Kit caja motor
03	Kit caballete
04	Kit ruedas
05	Botón encendido/apagado

Especificaciones Técnicas

Datos Técnicos	250L Compacta
Hormigonera	
Volumen total	250L
Rendimiento final de la mezcla	175L
Capacidad de mezcla	200L
Cantidad de ciclos/hora	15 Ciclos
Producción horaria	3,00m ³
Rotación del tambor	30Rpm (60Hz) / 28Rpm (50Hz)
Motor eléctrico	Mono 1Cv 4P 110/220V
Peso con Motor	102 Kg
Dimensiones (C x L x A) mm	1420 x 714 x 1440
Nivel de ruido	60 dBA
Extensión Eléctrica	Recomendación
Largo de la extensión	0 a 20m / 20 a 30m
Diámetro de la extensión	2,5 mm ² / 4,0 mm ²

Equipamiento Suministrado con Motor Eléctrico

- Antes de encender, verifique si la tensión de la red eléctrica corresponde al voltaje indicado en la placa de identificación del motor o en el adhesivo contenido en la cable eléctrico.
- Para equipamiento sin selector de tensión, contacte la Asistencia Técnica autorizada antes de cualquier alteración;
- El accionamiento del motor en una tensión diferente de la tensión indicada en la placa del motor eléctrico resulta en daños;

- Certifique si disyuntores, cables eléctricos, tomas, descarga a tierra están compatibles con lo especificado en el motor;
- La tensión eléctrica no debe superar variaciones superiores o inferiores a 10% pues puede causar la quema del motor;
- Mantener un límite de área exclusiva y dejar el lugar siempre limpio, sin obstrucción en el camino y con buena iluminación;

Equipamiento Suministrado sin Motor Eléctrico

La instalación del motor, dispositivos eléctricos, sus instalaciones y descarga a tierra deben ser hechas de acuerdo con las normas vigentes en la región y acompañado por un responsable técnico cualificado en la función. Ante la ausencia de estas normas, deberá ser realizado de acuerdo con normas internacionales. En caso de dudas en cuanto a la instalación, entrar en contacto con el servicio autorizado Menegotti.

Condiciones de Operación

- Pueden ser utilizadas en ambiente cerrados o abiertos, excepto motores a combustión;
- La introducción de cualquier objeto en el tambor estando esté en funcionamiento podrá provocar accidentes graves;
- Utilización indebida o fuera del ámbito para el cual fue proyectado este equipamiento, constituye una amenaza para la integridad física del operador y de aquellos que están cerca de él;
- Lea atentamente este manual;
- El operador debe estar entrenado o cualificado para operar este equipamiento;
- Mantenga un límite de área exclusivo y deje el lugar siempre limpio, sin obstrucción en el camino y con buena iluminación;
- Siempre que fuere a efectuar el mantenimiento, desconecte el cable de fuerza de la red eléctrica;
- Siempre haga rutinas de mantenimiento preventivo en el equipamiento para garantizar mayor durabilidad del mismo.

Limpieza

- El equipamiento deberá estar desconectado de la red eléctrica y la operación de limpieza será realizada siempre al final de la utilización;
- Limpiar el tambor con agua, retirando todo el residuo de las palas y de toda parte interna y externa del tambor;
- Limpiar la Cremallera y el Piñón, retirando todo material abrasivo a los componentes;
- No verter agua en los componentes eléctricos y en el motor;

Descarga a Tierra

- La correcta descarga a tierra de la mezcladora es de vital importancia para disminuir los riesgos de descargas eléctricas.
 - Certifíquese de que su toma tenga pata de descarga a tierra y si esta está correctamente instalada, el cable a a tierra debe estar debidamente fijado al motor y la carcasa (chasis) de la máquina como indicado en las figuras abajo.
 - Deberá utilizar asta de cobre de largo y profundidad recomendada de 2 metros.
 - El cable a tierra que pasa por la llave enciende/apaga, no deberá ser interrumpido ni conectado a los contactos.
 - No conectar el cable a tierra de la mezcladora directamente en el cable neutro de la red eléctrica.
 - La descarga a tierra debe ser hecha de acuerdo con las normas vigentes en la región y acompañada por un responsable técnico cualificado en la función.
- Ante la ausencia de estas normas, deberá ser realizada de acuerdo con normas internacionales. En caso de dudas en cuando la instalación, entre en contacto con el servicio autorizado Menegotti.
- Hormigonera con motor eléctrico viene con interruptor on/off pero no hace Enchufes y Tomacorrientes.

Punto de descarga a tierra existente en el motor.



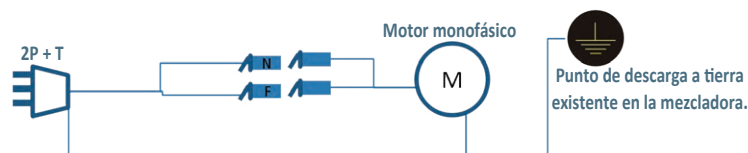
Recomendamos el uso de Enchufes y Tomacorrientes



Punto de descarga a tierra existente en la mezcladora.



- El encendido del motor en una tensión diferente a la indicada en la placa del motor eléctrico ocasiona daños al motor;
- Asegurase que los disyuntores , cables eléctricos, toma de corrientes puesta a tierra sean compatibles con la especificación del motor;
- La tensión eléctrica no debe pasar las variaciones superiores o inferiores a 10% porque puede causar la quema del motor;
- Para uso de extensión eléctrica, recomendamos ver la tabla ao lado :

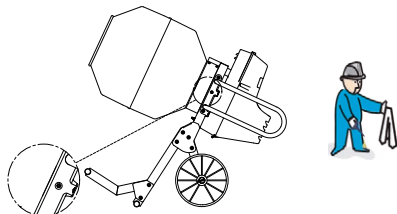


Lubricación

- Mantener lubricadas las partes giratorias de la máquina, tales como: bujes, cojinetes y rodamientos;
- Lubricar al inicio de la operación conforme los puntos de lubricación existentes;
- No recomendamos la lubricación del piñón y la cremallera, debido al hecho que los agregados como arena, cemento y otros pueden adherirse a esta lubricación tornándola extremadamente abrasiva, dañando los dientes del piñón y cremallera.
- Para hacer la lubricación de los rodamiento debe usarse las engrasadoras identificados en la figura abajo;

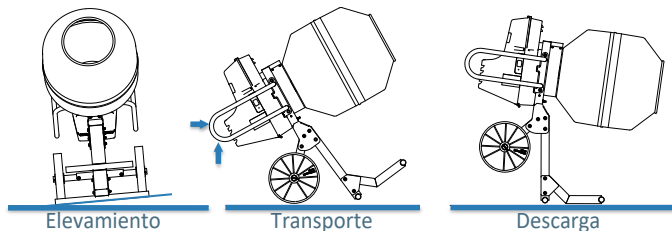
GRASAS RECOMENDADAS

Ipiranga Ipiflex Li EP2
Mobil Mobilux EP2
Shell Gadus S2 V220
Texaco Marfac MP2
Lubrax Autolith 2



Nivelación Lateral y Transporte

No debe ser mayor la inclinación de 5 grados con relación al nivel del suelo. Cuenta con un volante para levantar algunos centímetros del suelo y transportar a través del movimiento de las ruedas;



Operación

- Posicione la mezcladora en una superficie plana y firme, de modo que facilite el proceso de cargar y descargar;
- Encender el interruptor que está fijado en la caja de protección del motor;
- Cargar el tambor y dejar mezclando;
- Una vez terminado la mezcla, inclinar el tambor lentamente hacia adelante para verter toda la masa de concreto;
- Durante todo el ciclo el tambor debe estar girando , es decir, el equipo permanece siempre encendido;



1. Haga uso de una medida (balde) para dosificar los componentes.



2. Coloque la piedra grava en la mezcladora encendida.



3. Agregue mitad de agua y mezcle por un minuto.



4. Agregue el cemento.

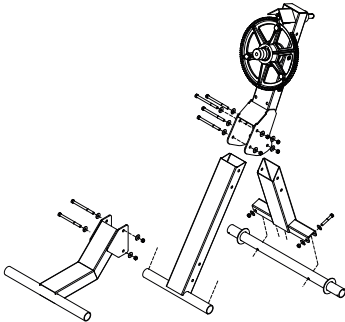
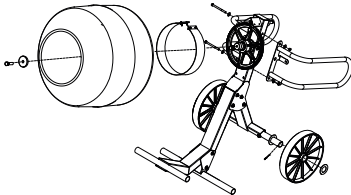
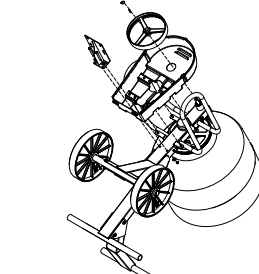
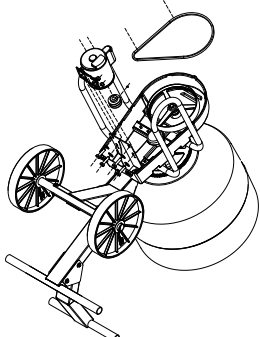
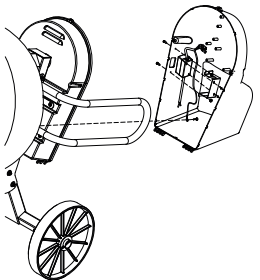
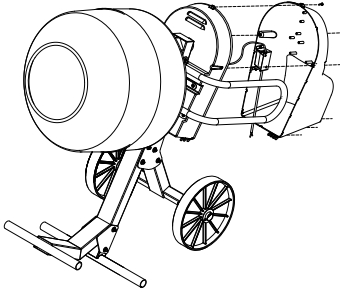
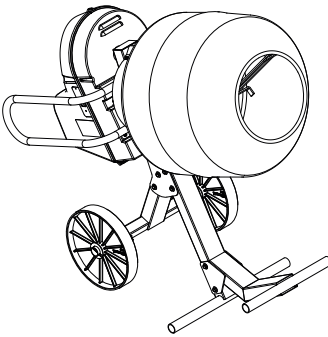


5. Por último agregue la arena y el resto de agua.

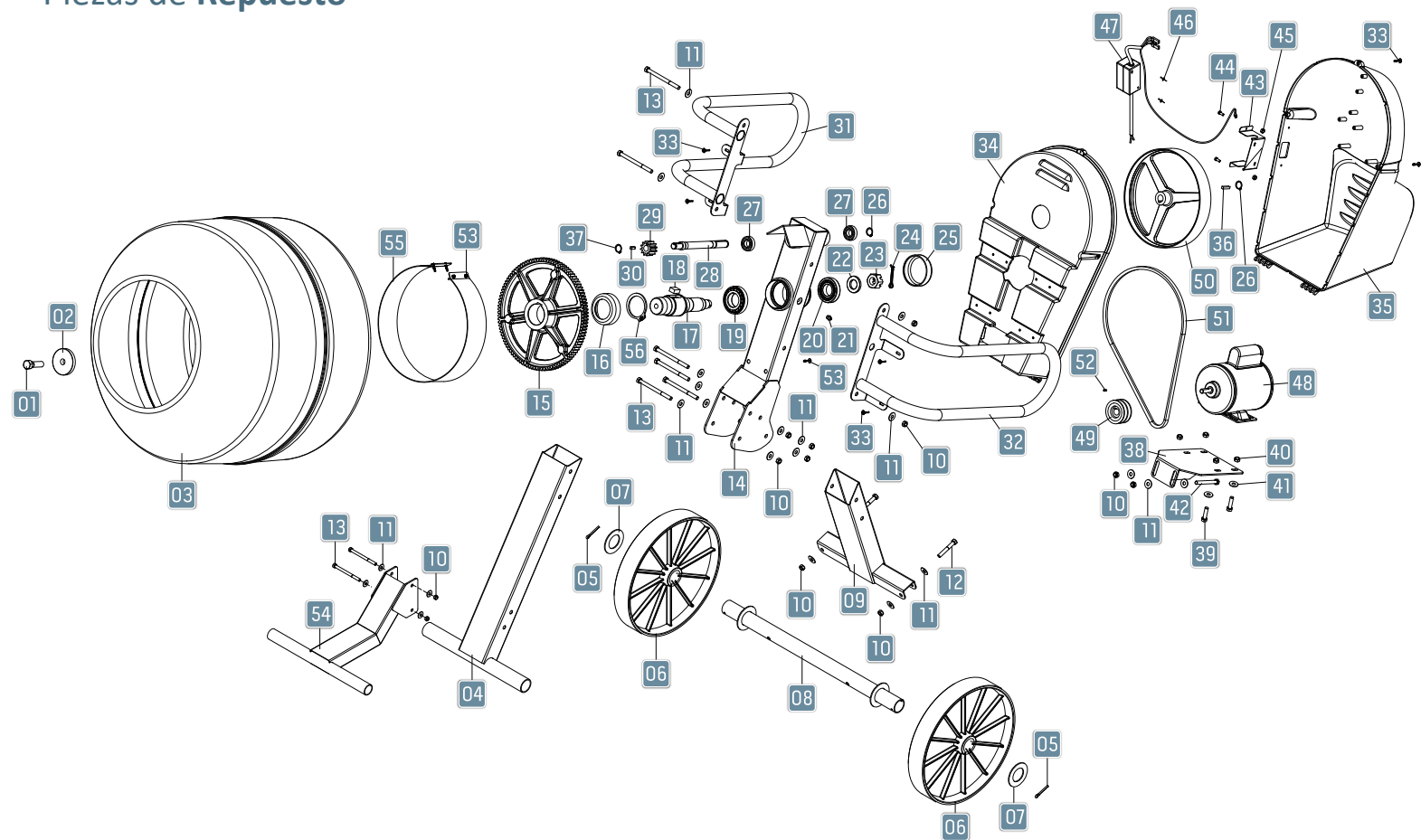


6. Deje la mezcladora girar por 2,5 minutos más antes de usar el concreto.

Procedimientos de Montaje

<table><tr><th>PIEZAS PRINCIPALES</th><th>CTD.</th></tr><tr><td>Chassi trasero</td><td>1</td></tr><tr><td>Chassi central</td><td>1</td></tr><tr><td>Chassi frontal</td><td>1</td></tr><tr><td>Rueda lisa</td><td>2</td></tr><tr><td>Conjunto Eje</td><td>1</td></tr><tr><td>Tambor</td><td>1</td></tr><tr><td>Manillar</td><td>2</td></tr><tr><td>Caja plastica</td><td>1</td></tr><tr><td>Base montada</td><td>1</td></tr></table>	PIEZAS PRINCIPALES	CTD.	Chassi trasero	1	Chassi central	1	Chassi frontal	1	Rueda lisa	2	Conjunto Eje	1	Tambor	1	Manillar	2	Caja plastica	1	Base montada	1	1) Montar el chasi delantero, trasero y el eje como la imagen de abajo. Utilice arandelas, tuercas y tornillos 3/8" suministrados con el equipo. 	2) Montar las ruedas en la punta del eje con arandela y pasador. Montar el manillar con arandelas, tuercas y tornillos 3/8". Montar el tambor con arandela y tornillo 5/8", como la imagen de abajo. 	3) Montar la caja en el chasi central con tornillo phillips. Montar polea movida con chaveta y anillo eslatico. Montar base del motor con arandelas, tuercas y tornillos 3/8". 
PIEZAS PRINCIPALES	CTD.																						
Chassi trasero	1																						
Chassi central	1																						
Chassi frontal	1																						
Rueda lisa	2																						
Conjunto Eje	1																						
Tambor	1																						
Manillar	2																						
Caja plastica	1																						
Base montada	1																						
4) Montar la polea motriz. Montar el motor con arandelas, tuercas y porcas 5/16". Montar la correa "V". 	5) Montar la conexión a tierra de motor con tornillo 3/4". Montar el botón encendido/apagado en soporte con remaches. Montar el soporte en la caja con tornillo y tuercas M5. 	6) Montar la caja plastica con tornillos phillips. 	7) Montaje final. 																				

Piezas de Repuesto



POS.	PIEZA	CTD.	CODIGO	DISEÑO
01	Tornillo hexagonal 5/8"x2.1/4" UNC	1	21013340	-
02	Arandela tambor 250L	1	30100103	4122100
03	Tambor 250L Compacta	1	34600019	3107130
04	Chassi frontal	1	3110186	3110186
05	Pasador 3/16"x2" DIN94	2	21050107	-
06	Rueda lisa 250/400L 277x60	2	24110197	4115046
07	Arandela lisa 28x45x2,7	2	21030336	4122023
08	Conjunto Eje	1	-	4114089
09	Chassi trasero	1	3110189	3110189
10	Tuerca hexagonal auto trabante alta 3/8" UNC	12	21021059	-
11	Arandela lisa 3/8" (9,9x25x1,5)	20	21030251	-
12	Tornillo hexagonal 3/8"x2.1/2" UNC	2	21010127	-
13	Tornillo hexagonal 3/8"x5" UNC	6	21010137	-
14	Chassi central	1	-	3110183
15	Engrenaje Z106 M3	1	-	2124027
16	Tapa plastica abierta	1	24110172	4122213
17	Eje central	1	31020465	3114096
18	Chaveta 18x11x25 B	1	21130139	4122452
19	Rodamiento 30208	1	22020606	-
20	Rodamiento 30207	1	22020605	-
21	Engrasadora 1/8" 28F BSP	1	24040101	-
22	Arandela lisa 28x45x2,7	1	21030336	4122023
23	Tuerca 1"UNF (14F) Ch1.1/2"	1	21020959	-
24	Pasador 3/16"x1.1/2" DIN94	1	21050106	-
25	Tapa plastica	1	24110101	4122090
26	Anillo elastico E-20 DIN471	2	21060118	-
27	Rodamiento 6004 2RS	2	22020513	-
28	Eje piñón	1	3123012	3123012

POS.	PIEZA	CTD.	CODIGO	DISEÑO
29	Piñón Z12 M3	1	29751223	4123014
30	Chaveta 6x6x20 A DIN6885	1	22130131	-
31	Guidao derecho	1	-	3122168
32	Guidao Izquierdo	1	-	3122167
33	Tornillo Phillips 5x25mm	7	21011022	-
34	Caja plastica base	1	24110208	3108415
35	Caja plastica superior	1	24110113	3108381
36	Chaveta 6x6x30	1	30160002	4122009
37	Anillo elastico E-17 DIN471	1	21060115	-
38	Base montada	1	-	3108417
39	Tornillo hexagonal 5/16"x1" UNC	4	21010235	-
40	Tuerca hexagonal 5/16" UNC Ch1/2"	4	21021052	-
41	Arandela lisa 5/16" (8,6x20x1,10)	4	21030252	-
42	Tornillo hexagonal 3/8"x3.1/2" UNC	2	21013826	-
43	Soporte	1	-	3122415
44	Tornillo Phillips 5x16mm	2	21015411	-
45	Tuerca hexagonal 5x0,8 Ch8 DIN934	2	21021103	-
46	Remache 4x16	2	21070430	-
47	Llave eléctrica monofásico	1	26100101	4127021
48	Motor monofásico 1CV 4P 110/220 50Hz IP21	1	23011962	-
49	Polea motriz	1	31090081	4122052
50	Polea movida	1	29110118	3109078
51	Correa "V" - A-44	2	22010120	-
52	Tornillo sin cabeza M6x8 DIN916	1	21010935	-
53	Tornillo hexagonal broca 3/4"	1	21010526	-
54	Pie delantero	1	32040035	3110191
55	Protección de engranaje	1	-	3119165
56	Anillo elastico E-60 DIN 471	1	-	-

Garantía del Producto

La garantía es intransferible en las condiciones y en el plazo fijo y vigente a partir de la fecha de compra del producto, comprobada mediante la presentación de la factura de venta al primer consumidor final. En el momento de la entrega del producto el cliente debe recibir las informaciones y orientaciones técnicas del mismo, conforme el contenido de este manual.

No están comprendidos en la presente garantía los defectos originados por malos tratos, descuidos, negligencias, imprudencia o imperfección, así como cualquier reparación o alteración de cualquier pieza y/o componente del producto. Además, cualquier montaje del conjunto de las piezas por intervención técnica que no sea de la propia fábrica o de asistente técnico, aplicación fuera del específico, sobrecargas mecánicas o eléctricas así como falta de fase, utilización en ambiente para los que no se han proyectado, tensiones y frecuencias incorrectas, la lubricación incorrecta, los daños causados por accidentes de cualquier naturaleza, como inundaciones, vendavales, incendios, derrumbamientos y derivados del transporte.

La remoción o cualquier cambio de los números de serie, originalmente colocado en el producto, hacen inviable la garantía, donde deberá obligatoriamente presentarse la factura de venta y el certificado de garantía del producto en cuestión.

La garantía asumida con el presente se limita a la reparación, cambio de piezas o montaje de conjunto de piezas en que, al examen realizado por el asistente técnico autorizado Menegotti y previamente autorizado por la fábrica, verifique la existencia del defecto de fabricación. Esta reparación o cambio se efectuará en el asistente técnico autorizado, corriendo por cuenta del comprador los riesgos o gastos derivados del transporte de ida y vuelta al asistente técnico, siendo gratuita la mano de obra y las piezas repuestas de acuerdo con la presente garantía.

Departamento de Post venta y Asistencia Técnica MENEGOTTI.

Término de Garantía

Mediante este certificado proporcionado por el comprador original, Menegotti garantiza contra defectos de fabricación, por el plazo de 6 (seis) meses, contados a partir de la fecha de emisión de la factura del producto, siendo: los tres (3) primeros meses de garantía legal , y los tres (3) últimos meses siendo garantía especial garantizada por Menegotti. No se incluyen en la garantía de este equipamiento los componentes usados por el uso, tales como: rodamientos, cable de acero, enchufes eléctricos, engranajes, etc.

Esta garantía comprende el cambio de piezas y reparaciones contra defectos de fabricación debidamente constatados por la fábrica o la asistencia técnica autorizada. Este producto perderá la garantía si sufre daños causados por accidentes, agente de la naturaleza, aplicación fuera de lo especificado, conectado a la red eléctrica impropia o sometida a grandes oscilaciones de energía, o, si es abierto por persona o taller no autorizado por Menegotti. Los gastos de envío del producto hasta el asistente técnico o fábrica, correrán por cuenta del consumidor. Menegotti cuenta con una amplia red de asistentes técnicos en todo el territorio nacional.

Para el producto que está compuesto con generador eléctrico y/o motor a combustión, la garantía cubre los defectos internos del generador oriundos de su fabricación. No están cubiertos por la garantía los defectos de: sobrecarga por falta o exceso de fase, utilización de tensión fuera de lo especificado, carcasa rota o aplastada en función de descuido en el transporte y/o el almacenamiento, acoplamiento o energización del generador con motor fuera de las especificaciones y defectos generales de mal uso y/o instalación incorrecta.

Conscientes de este término,

Cliente: _____
Modelo: _____ **Nº de Série:** _____
Ciudad: _____ **Fecha:** _____

Cliente

Serviço Autorizado Menegotti

GRUPO
Menegotti

Valores sólidos, **FUTURO** sostenible.

MENEGOTTI
MOVIMENTACIÓN

MENEGOTTI
CONSTRUCCIÓN

MENEGOTTI
CASA Y CAMPO



Unidad Menmaq

Erwino Menegotti, 381 - Água Verde
Jaraguá do Sul - SC - 89254-000



Unidad Mentec

José Theodoro Ribeiro, 2399 - Ilha da Figueira
Jaraguá do Sul - SC - 89258-468



Unidad Menfer

Saude, 186 - Seminário
Corupá - SC - 89278-000



Unidad MNA

248 E Crogan St STE 301 - Lawrenceville - GA
30046 - United States

grupomenegotti.com